



Մէնէլիի բէշին	120
Սիթը այլըլը	60
Լէնէլիք բօսթա Իւնթէթի	30
Շէհիր բօսթաւը	80

Տերճ խորհչէճք իւանաթ իշին այրը-
ճա բազարըզ օլունուր :
Հազէթայա միւթէալիդ խուսուսաթ
իշին 8: ԹՕԼ ՈՅԻՆԼԻՄ միւրաճաթ օլունա

ԱՍԻԹԱՆԷ 21 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ձրգանք բազար կիւնիւ, Կաթողիկոս-բաթրիգ իւթ պէթլու Ազարեան էֆէնտի հազրէթլէրինն Ս. Յակոբ տախլիլնտէքի խասթախանէ իւէ տէվայիրի միւրթ էյիֆէյի սայիրէյի զիւեարէթ տէ, մէվճուտ օյան ինթիլլամ վէ հիւսնի իտարէտէն տօլաեք Հոգաբարձութիւն հէյեթթի քերամընա պիւեանը մահզուզիյեթ վէ մէջնու նիյեթ իլլէտիլէրինն Կազմըլ իտիք: Փու խուսուստա զազէթամըլ թարաֆընտան տա, պիր զաչ սէօզ սէօյլէմէք իսթէրիգ:

Պիր միլլէթին խասթախանէսի վէ պունուն տէվայիրի սայիրէսինի հավի օլան էպսիտէ՝ մուէսսիսաթը միլլիէտէ էն զիւտտէ նազարը տիգդաթը ճալիպ պիր մահէլլ վէ պինս օլտուգտան պապգա, անտէ գարըըլան պլնարէկեան տախի հէր ճիհէթլէ հիւսնի թէտավի վէ մուամէլէտէ սեզավար օլտուգլարը հասէպիլէ, պինսյը մէզըլուուն՝ պիրինճի նօթթաի նազարա միլլի սաիրէտէ օլտուղու կիպի միւքէլէֆ օլմասը՝ միլլէթճէ մուճիպի իթթիսսը վէ շէրէֆ, վէ տիկէր նօթթաի նազարա տախի, խասթէկեան վէ պիշարէկեանը սայիրէսինի հիւսնի թէտավիսի, վէ հազգլարընտա մուամէլէյի հասէնէ իճրասը՝ պիր վագիֆէյի զիմմէթի միլլիէտէն օլտուղը, միւսթաղնիի արզ ու պէտան տոր, Պիրինճի շըգզըն՝ եանի Ֆուգարախանէմիզին միւքէլէֆ պիր հալէ իֆրաղը՝ պունտան ագտէմ տախի պէտան իթմիշ օլտուղումուզ վէճհէ, ճէմաաթըմըզ ասհապը սէրվէթ վէ իգթիտարըյա տիկէպիլիրիզ յի ազ չօգ մուսվէնէթ իտէպիլէն էֆրատը թարաֆընտան հազըզէթէն էմէլ վէ միւրատ օլունտուղու հալտէ, գուվէտէն ֆիլիլէ կէթիլիլմէսի իմքեանսըզ վէ շարէսիզ օլմանըպ, պէլքի պիր կիւն, հիսսիւսաթը միլլիէսինի շիմտիլէնտէն ֆարըլը պիր հալէ կէլմէսինտէ, վէ տիկէր միլլէթլէրին պուկիպի սըրայարտա կէսթէճտիլէրի կիւզէլ տուլղուլարա հասէա իտիլտիկէնտէ, պիլմիտէ, Պէյօղու կիպի պիր մահէլլտէ միւքէլէֆ պիր խասթախանէսէ մալիք օլապիլմէքլիկիվիզ իհթիմալինի լիլէուէն թասալիգէն, շիմտիլէ շուրասընը մէմուունէն իշար վէ պէտան իթմէքլիք վա. զիֆէմիզտան տիր քի, Ֆուգարախանէմիզ իտալէսի դայրէրէլի, ֆէտասըտար վէ միլլէթլէրիզ զէվաթ եէտլէրինէ իհալէ իտիլմիշ օլմասը սա

հետխնդիր, զանազան միջոցներով
կասկածներ հարուցելու և պատժելու
պահանջները բավականին բարձր
մակարդակի վրա էին։ Այս դեպքում
գործողությունների կատարման
համար անհրաժեշտ էին լինում
բացառապես այնպիսի միջոցներ,
որոնք կարող էին ապահովել
անվտանգությունը և համայնության
կայունությունը։

Պիտակերին, Կաթողիկոս-բաթրիք-էֆէնտի հալլէթլէրինին տախի, զի-եարէթլերի կիւնիւ թաօտիգ պու-եուրտուզլարը վէճհէ, խաթախա-նէ վէ միւշթէմիլաթընճա իւզուսու հիսս օլունան իսլահաթտան պաշլը-ճասը, պու մահէլլ տախիլինտէ մէվ-ճուտ օլան մէքթէպ տայիլէսինին օրատան թէֆրիգլլէ, պուսուս իշին ալըը պիր տայիլը թէտարիք իտիլ-մէսի տիր, չիւնքի զաթէն պիր թա-գըմ սապի սիւպեանըն խաթա վէ մէճնուսլար վէ սայիրէսին պարն-տըզլարը աշի մահէլլտէ գալմալա-րը՝ ազլէն վէ մասլահաթէն ճայիդ օլմանըպ, մէքթէպ տայիլէսինին թէֆրիգի թադտիրինտէ տէ, միւհ-թաճը թէտալի օլան պիշարէկեա-նըն պարընտըզլարը տայիլէլէրին վիւսաթը արթաճաղընտա չիւպհէ եօք տուր, Հէր նէ հալ իսէ, պուն-լար, նագապիլի իճրա վէ պիւեիւք մէսարիֆաթա միւթէվադըֆ իսլա-հաթտան օլմանըպ, չիմտիքի Հոգա-բարձուլիւն հէյեթէթինին Ֆուգա-րախանէմիղլին իսլահը էմրինտէ կէօսթէրտիլլէրին մէսաի վէ իզտու-մաթը ֆէտաքեարանէ դատար է-հալիմիդ թէտարաֆընտան տախի իպ-րաղը մուսվէնէթ վէ հիմմէթ օլուն-տուգտա, պու վէ սայիր պու կիպի իսլահաթըն գուվլէտէն ֆիլիէ կէ-լէպիլէճէկի տէրքեար տըր:

Ս. Յակոբ տալիբեյանտէրի Թու-
գարախանէ հագգընտա ալտըղընդ
պազը մալիւմաթը մախուսէնին զիր-
տէ պէհանընը էհէմիլեթտէն աւտտ
իթտիք, Շէօյլէքի, Վէզըիւր տալի-
բէտէ վազը պիր գօղուշտա 15 գար-
եօլա մէվկուտ օլուպ, պուշլարտա
էրքէք խաթա, վէ տիկէր պիր գօ-

դուշտա տախի 6 գարեօլատա գա-
տըն խասթալար եաթըրըմը տըր
Պունկար պիլա իւճըթ օլուպ, 10
օտա՝ էրքէք վէ 5 օտա տախի գա-
տըն խասթալար իչին վար տըր քի,
պու օտալարտա, գօղուշլարտա եա-
թըրըմաճեան եախօտ արըճա իւճ-
ըթ վէրէն խասթէկեան եաթըրը-
մագտա տոր :

Թիմարխանն տալիքէսինտէ էրքէբ-
լէր իշին 25 վէ գատընլար իշին 9 եա-
թագ, վէ իշթիեարլար տալիքէսին-
տէ էրքէբլէր իշին 19 եաթագ, վէ
գատընլար իշին 9 եաթագ պո-
լունմագտա տրր:

Վէլհասը, իշպու տայիրէրտէ
մէվնուտ օլան նուֆուսուն մէմուի
միդտարը պէր վէճհի աթի պեճան
օլունուր .

Էրբէք	Նուֆուս	60
Գատրն	»	28
Մէսուր	Էրբէք վէ գատրն	11
Մէրթէպ	շահիրտանը	80
Մէսուր		5 ց
Ճէման		184

Տիկեր պիր մալիւմաթա կէօրէ, 1889 սեպտեմբերինտէն իթիպարէն պու կիւնէ գատար, եանի և այս գարիպ պիր միւտտէթ զարֆընտա, խաւթախանէտէ էվլէճէ մէվճուտ օլանլար իլէ, մուախխարէն կէլնլէր ճէման 160 գատար նուֆուսա պա- լիլ օլտուղու հալտէ, և վէֆիւիւթ վուզու պուլուռ, վէ 50 նուֆուս քէսպի իթագաթ իտերէք, խաւթա- խանէտէն յրգմը տրր:

Խարիճտէն կէլէն խառթալարա տա
պու միւտտէթ էսնասընտա պինտէն
զիեատէ ըէչէթա եարըըպ իւաճ
վէրիյսի տիր :

ԲԱԲԱ ՀԱԶՐԷԹԼԵՐԻՆԻՆ ՆՈՒԹԳՈՒ

Ս. Ծնունդը երթթուսու միւնաստի-
պէթիլէ, դեկտեմբերի էֆրէնճիկին
Ձհիւնճիկ կիւնիւ, Բաբա հազրէթ-
լէրի, գարտինալարըն թէպրիբլէրի-
նի վէ թէմէննիեաթընը գապուլ իյ-
լէմիշ, վէ գարտինալարըն էն գը-
տէմիսի օլան գարտինալ Մօնագօ-
լաւ լալէթթանըն թագտիմ իթտի-
կի պիր պէեաննամէեէ շու եօլտա
ճէվապ վէրմիյ տիր.

Սույ՛հ ու սալա՛հ հագգըն՛տաքի
Թեմէն՛իւթաթըն՛զ, հի՛կ պիւր գէման ,
Թագեթիգ՝ վէ մուհարեպէ՛ գէմանյարը
Օյան շու գէմանյարտա օյտուղու գա-
տար միւսայիտ վէ մուվաթթը օյամնզ:

Հէր թարափտա, ֆագաթ խո-
սոսիլիւն իթալիատա վէ րօմատա,
Քիլիսէեհէ, տիւնեատա անըն իճրա
իթտիկի ֆիլիւ, րահպլէրինէ, թա-
լիմաթընա վէ մուհաֆրդր օլտուգու

մէնաֆիլի մուգատտեսէիէ գարշը
ճէնի խորիւնօր, Քեաֆֆէյի վառ-
թալար իւն, վէ հէր նէվ քիւսթախ-
լըզլա Քիլիսէ թաադիպ խորիւնօր,
վէ ճէմիյեթի միլքիեհէն թարա
խորիւնթ իսթէնիլիօր,

Պրինսիպէ գաթօյնք միւսնսխաւած
 իւթէնէ վիւսսը զապթ իտրիմէք, վէ
 պունյարաւան սըֆաթ վէ մահլիյեթի
 բուհանիեթ վէ իւրիսթիեանիեթ բէֆ
 գըլընմադ միւրատ օլունուեօր, Պուն-
 լար մայիւմ վադըւալար օլուպ, պու-
 մուհարէպէնին՝ տօղրուտան տօղրու-
 ճէնապը Հագդա գարը իտուկի իւս-
 յէթէն պէեան իտրիտիկիւտէ, միւ-
 պալէղա օլունմուշ օյմադ:

Անճադ պու շէյթանի քիւլթա/ւ-
լըդ, Հադդ Թէալա ալէյհիտէ իգ-
թիտարըդ իտուկինտէն, շէյթանի
պիր աաապէթ վէ հիտտէթլէ հադ-
րէթի իսանըն քիլիէօրնէ վէ աւըն
էվաաալընա հիւճոււմ իտիլմէքտէ
տիր, Պու մուհարտէպէտէ հիշ պիր
շէյ Եօրկէնմէեօր, վէ Ալլահըն պի-
նաօրըն սարսմաաա, վէ էկէր գա-
պիլ իւէ, աւըն էսաաընտաւ մաճվ
իթմէեէ սայ իտիլիեօր:

Պու սեպտեմբեր, միւսալէհա ելլէմ
տիր, զիրա Ռոմա ըւրօրի շէրիֆի-
նին վազիտէթի՝ հէր վազըթտան
զիեատէ միւշքիւ տիր։ Քիւրօրի
մեզըւրլուն հիւրրիտէթ վէ իսթիգ-
լալիտէթի թէհամմիւլ օլունմազ մէ-
վանիտէ թապի պոլլունուտօր։

Տիկէր Թարաֆտան, հէր եհրտե
միււրմիւրէր իլէ ըուհանի չօղան-
լար արաօընտա մէվնուտ օլան, վէ
հէր կիւն եհնի եհնի իսպաթլար
իլէ իրաեե իտիլէն իթթիֆագտան
տօլաեը ֆէվգէլատե մահգուզ օլադ-
տաեըզ, իշպու իթթիֆագը լաեը-
զըյլա թահքիմ իթմէք, վէ գաթօ-
լիք օլանլարա քէնտի վազիֆէհէրնի
արիզ ու մսիգ անլաթտըրմագ իշին,
բիտգօթօլարա պիր թահիրրաթը ու-
մուսիե իրալինէ գարար վիրտիք բի-
եագընտա նէշը օլունհաագ տըր-
վէգաիֆի մսիգըրէն իսէ, քիլիե
վէնհապպէթի, խրիսթիեանլըղն ա-
լէնի վէ գապի իթիգտտը, ասարը
ըուհանիեհնին մուհաֆտագաըյլա
արթըրըյմաը, վէ գաթօլիքէր արա-
սընտա իթիլաֆը թամմ վիհուտի վէ
ըուհանի չօղանլարն իթաաթ մա-
տէլէրինտէն իպաթթիթ արօ :

Պազը հավատարիսաթ իշին սօն սահի-
ֆէեէ միւրաճաաթ օլունա :

ᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦ

Պէտրուժ հաժա կազը շիրքէթի
իմալաթննն դապուլը դաթիսի ին-
րա օլունսագ իւզըէ, լազըր կէլէն
թէտդիգաթը ֆէննիւնին ինքաար,
շիրքէթի մէզը իւթ թարաթիտանս
վաւգըն պոլալն իսթիտաւ իւզըրինէ

Թիմարէթ վե նախաւ ներդրելովն տէն Պէյրուի վերաբերման պիտի-
բերմի տիր:

— Չանագ-գալէտէ լենկերէնտագը
իգամէթ օլան Պուլարի վե Մէսուտ
նամ վարօրը Հիւսնուլար թամիր
իշին տիւն Տէրիսաւտէթէ կելմիւր
տիր:

— Ասիրէն Արեւատա հարեթթի
արգ վագը օլարագ, իրի պուշուգ սա-
նիեէ գատար իմթիտատ իթմիշ ի-
սէ տէ, պիր կիւնա սագաթըրգ վու-
գու պուլմամը տիր:

— Կէշէն ճուսա կիւնիւ իգմիրտէ
տախի խափիթ զէլզէլէր հիսս ի-
տիմիշ տիր:

— Էմիլիէթ սանտըրը վէզնէտար
մուսվիի Պետրոս Էֆէնտիւն մու-
հաթէթի մալիմէսի խթիւնաթի ճիւն-
հա մահթէթի տիւնքի կիւն
րուլեթ օլուսմագ մուգարէր ի-
քէն, ազատան պիրիւն զայպուպե-
թի իւզէրիւն մուհաթէթի մէզթիւրէ
եթթի ախէրէ թալիթ իտիմիշ տիր:

— Տիւն սաալի 5 րատուէթի տէ
Գատըր քէթ ճիւնթիւնտէն քէթթիւն
կէլմէ քէթ օլան պիր վագորտան թագ-
ընպա 21 եաշարընտա պիր խրի-
թիւն տէրքաւնքը, Շէմսի բաշա
էօնթիւնտէ տէնիպէ տիւնքի իսէ
տէ, պիր գաեթթը փաթթաթը յա-
պալմէն գուրթարընտա տիր:

ԹԵՎԱԶԻԶԱԹ

Պապը սէրասթի խթիւնքամ վէ
ինչաւթ տայրիւնի իրիւնքի շիւղէսի
հիսապ գալէսի միւսթիւնքի էվլէթի
Հաթի Զէթի պէյթ թիւթ պէյթի սանի
թընթըր սանիսի:

Պէյրուի վերաբերման տախիւնտէ
Սաֆիթի գաղաթը գալիւսագալը նա-
զիթ էֆէնտիւն թիւթ պէյթի սալիսէ:

Գոթով վերաբերման միւսթիւնքաթըն-
տան Գարաթով գալիւսագալը իսա-
յիւ Հաթըր էֆէնտիւն թիւթ պէյթի
սալիսէ թէվթիս:

Թօթիւնքի ամիրէ մուգիգաթը
պիրպալը Մէհմէթ թաթէտիւն
պէյթի իւշիւնքի թիւթ պէյթի Մէ-
հմէթ:

Ալմանիա տէվլէթի ֆէլիմիսիւն
Լօնտրա սէֆիլի քէպիլի գօթի Հանց-
ֆէլտ հազըթթի թիւնքի քէթիւն
իւրիւնքի թիւթ պէյթի Շէֆաթի ի-
շանը Հիւսնուլար իսան վե իթա
պուլթուլմիւ տիր:

ՄԻԻԹԵՆԵՎԻԹԵՆ

Եունանիսթանտա Նօրի հապիսա-
նէսի մէվգուլարընտան պիրի հար-
պիեէ նազըրնա պիր արգուհալ
թագտիւմ իտէրէթ, տիւսանքը վէ
սէսիթ պիր պարուլթ քէշթ իթա-
կիւն պեթան իշիմիշ տիր: Նազըր
միւսթիւնքի տախի, իշպու պարու-
թիւն թէթիւնքի վէ մուսթիւնքի
էվլէթի թիւթ պէյթի Մ. Գրիսթօմիւն-
տա մէմուր իթմիշ տիր:

Եունանիսթանտա Բէթ չօգ թա-
րաֆարընա քէթթիւնքի գար եաղ-
մը, վէ հէթ ճիւնթիւն մուսապե-
րաթ գալթ օլուսմագ տիր: Լի-
տօրօթիտէ պիր չօպան, գար ֆուր-
թիւնտան թիւթ թիւթ, հալա-
նաթ սիւրիսիւ իւթ թէթի օլուս-
տուր: Շալիստէ տիւնքի պիր եօթու
գարաթըն ալթընտա գալմը տիր:
Եունանիսթանտա գըլ մէվսիւնքի
շիտտէթի ֆէվգէլտէ տիր:

Բրէսպուրկ պէլտէսիւն 72 նճի
բիւտտէ ալալը եիւզ յաշըրարըն-
տան Ատօլի իրիւնքի, յունկարըն
2նճի կիւլիւ Վիւննաթա վիւնքէթ օլ-
տուրու երթեանը հարպըր իթի-
հանը իշին լաեթըր յա հազըրլանմա-
մը օլտուրու ճիւնքի իթիւնքի
գէլտ: 22 տէ թէվթիւնքի իւթ իշիտի-
սիւն թէթի իթմիշ, վէ պու սուի
գատտընտան էվլէթ եաղըպ պարագը
օլտուրու պիր քէթթիւնտա, իշպու
հարեթթի իւնքի սէպէպիւնքի իշար
իլէմիշ տիր:

Ալթիւնքի գալիւս էօլիւմ Բէթ-
րէսպուրկտան խապիթ վէրիւնք:

Միւսք չէթի սէթիւնքի տիւնքի պիր
գըլ, պիր սուարէթէ կիթմէթ իշին

Սարա-Պէրնար տէնիւն Լիւթիւնքի-
տէն պիր իթիւնքի ալալ էլլէթիւնքի կէ-
թիւնքի իւնքի չէնտ տագըրագ սօնրա,
գարընտա չէնտ գալիւսագըրգ
հիսս իթմիշ, վէ իրթիսի կիւնքի էլլէ-
թիւնքի գօլարըն չիպանիւր իլէ տօլ-
տուրունտան, ֆաթիւնտար ալթըպա
ճէպիւնքի մէպուր օլուս, վէ պուս-
լար կէլտիլթիւնքի, մէպուրէնքի
գալընքի ճիւնքի իթմիշ տիր: Պիր հաթի-
թա սօնրա պիւնքի գըրգըրագ տէհ-
էթիւնքի ալալ վէ սըրըրար իլէ միւթէ-
թիւնքի թէթի հաթալ իթմիշ տիր:
Մէպուրէնքի գօլարընքի օլտուրու
էլտիլթիւնքի վէպալ պարի խաթթէ-
թիւնքի տիւնքի օլուս պիր հալալան
տէրիսիւնքի եաթըրմը իտուկի գանն
օլուսուեթ իթմիշ:

Էնտէրանտան Պէլթ նամ գալէ-
թանքի թիւթ պէյթի կէթէ, հալա-
տա ուշմագ ճէթիւնքի իւնքի պիր ի-
թիւնքի, ազատան քիւսալի Մ.
Կրիէթ, ինսանքի քէնտի սիւնքի
գալթի իլէ ուշմագալ միւսալիտ
պիր ալթի իշտալ իթիւնքի ճէթի-
թէթ ազատան խապիթ վէրմիշ տիր:
Պու ալթի իշտալ իտէնքի գալթի վէթ-
թիւնքի թալիթի նէպարէն, մէթիւր
ալթի, պալընա պիր իթիւնքի գալթա-
տան իպարէթ օլարագ, աեթըրար
րապթ իտիւնքի, վէ պուսլարըն
խաթիւնտիւնքի ալթի թիւթ թիւթ
հալալտա պուսլարագ օլաթագ պիր
հալալտա պուսլարագ իթմիշ:

Միւսթիւնքի պու խուսուստա
իթա իթիւնքի իրադաթիւնքի, Բէթ
չօգ միւսթիւնքի իթիւնքի իրադաթիւնքի
էթի ճիւնքի իտուկիւնքի, վէ ինսան-
լարըն ուշմագ մէթիւնքի խաթիւնքի
իլէթի կիթմիշ օլտուրու թալիթի
իթմիշ տիր:

Մէհմէթ Մ. Գրիւնքի եիւթէթ
ֆիւթիւնքի վէթիւնքի իթիւնքի օլաթագ,
իթիւնքի պիր սէնքի իթիւնքի
քէթիւնքի սալթըն ալմը օլտուրու
խապիթի, Պէրլի պօրսաթիւնքի թէ-
հասթիւնքի հաթը իթմիշ տիր:

ՄՈՒՍԱ ՊԵՏԻՆ ՄՈՒՀԱԳԵՄԻՍԻ

ՏԷՐՏԻՆՆԻՍԻ ՄՈՒՀԱԳԵՄԻՍԻ

(1590) Արտիքուստ տիւնքի

18 նոյեմբեր ճուսա իրթէսի

Բէյիս էֆ. հազըթթիւնքի, պիր քէթ-
թիւնքի ալթըպա պուսլարուստագ իսնա
օլուսնա ճիւնքի թիւթ պէյթի վու-
գուլտէ միւթթիւնքի Մուսա պէյթի
աաաթընքի տա պուսլարուստագ
ընքի պէթան իլլէթիւնքի հալտէ,
անլէթիւնքի հիւթ պիրիւնքի ալթթի
միւթ իթիւնքի տէ տալա վէ չի.
քէթիւնքի թիւթի Մուսա պէյթի իլէ հի-
նուգ 14 հալընտա պուսլարուստա պիրա-
տէթի ճէթիւնքի վէ Էթթի պէյթի
հաթ իթիւնքի Մուսա պէյթի խաթի-
տանքի քէթիւնքի մահ իթիւնքի մագ-
սէթիւնքի պուսլարուստագալընքի պիր-
թիւնքի պիր իսնա իթիւնքի, վէ
ալթթի վիւթթիւնքի Մուսա պէյթի
տէ մասուլիւնքի վէ մագալթիւնքի
հալթըր իլլէթիւնքի իթիւնքի Մուսա
պէյթի իլլէթիւնքի միւթթիւնքի
պէթիւնքի պիր չի վար իսէ, օ
տա պէթիւնքի գալթըն աաթիւնքի
տիր:

Իշպու պէթիւնքի գալթըն աաթիւն-
քի գալթի վիւստանքի ուսուլտէ
հաթը օլտուրուստան, պու պէթիւնքի
գալթընքի սուտուրիւնքի եալթընքի
չու հալընքի մագալթիւնքի պուսլար-
ուստան միւթթիւնքի Մուսա պէյթի տէ-
յիլ, ուսուլտէ ճէթիւնքի պէթիւնքի
ինքիւնքի իթիւնքի տիր: Պու ալթընքի
վէ մագալթի հալթընքի թէթիւնքի
րանքի վիսուլ իսէ չար չէթ իլլէ
ինքիւնքի օլուսնա վէ մասուլիւնքի
վէ մագալթիւնքի իլլէ իտէն չու
պէթիւնքի գալթընքի հիւթթիւնքի միւթ-
թիւնքի պէթիւնքի պէթիւնքի մագա-
լընքի իրիւնքի թէթիւնքի իթիւնքի
աաթիւնքի պէթիւնքի սուտու-
րիլլէ թէթիւնքի օլաթընքի, պու
պէթիւնքի գալթընքի հիւսնա թագ-
ալթիւնքի, կէթիւնքի պիր իլլէ կէթիւնքի
ուսուլտէնքի տիւնքի նիւթիւնքի աաթ-
իւնքի պուսլարուստանքի պիր վէթիւնքի
թալթի վէ իթիւնքի իլլէ խաթթի
քէթիւնքի իթիւնքի:

Մէհմէթ Ալի էֆ. - Բէյիս էֆ.

ԳԱՅԻՄ ՎԱԼԻՏԻ

Բաշիպ. - Պրագալընքի քէթիւնքի պիր ալ թաթ
իթիւնքի... Պու հալ թօրիւնքի նէթիւնքի տիր: մու-
ֆարագաթ թէթիւնքի հիւսնա վիւստ իթիւնքի... Կիլի
թան, սիւլի իլլէ կէթիւնքի իթիւնքի:

Սիւսի պալ թագալընքի թանքի խաթթիւնքի
տան տիւնքի չըթըրար, վէ մէպուրէ, չօթուրու վէ-
րօնքի գալթընքի թէթիւնքի իթիւնքի սօնրա, րա-
հիւ իլլէ պիրիւնքի ուսուլտի սալաթա կիթիւնքի: Օրա-
տա րահիւնքի մէթընքի, կէթիւնքի գալթընքի,

— Չօթուրու հալթընքի սիւլէ պալընքի իլլէ
մէթ իթիւնքի, տէթիւնքի:

Թան. - Իլլէթիւնքի մը:

— Էվլէթ:

— Նէ կիլի իլլէթիւնքի:

— Գարօն, վէթիւնքի վէ պէյթի էթթընքի վա-
լիւնքի թանքը:

— Թանքընքի էթթիւնքի, վալիւնքի կէլիպ
չօթուրու պէթիւնքի իթիւնքի:

— Օլ պալտէ միւթթիւնքի օլուս. իթիւնքի
տիր:

— Էթթիւնքի, րահիւ էթթիւնքի:

— Էվլէթ:

— Օ գալթընքի իսնա նէ տիր:

— Անք պիրիւնքի:

— Նիլի:

— Օ իսնա քիւնքի սէթիւնքի իլլէթիւնքի է-
լիւնքի խաթթիւնքի վալ իտէրէթ էթթիւնքի իթիւնքի:

— Մաթթիւնքի էթթիւնքի, պէյթի իսնա իթիւնքի:

— Օ գըլ չօթուրու սիւլիւնքի, վէ սիւլիւնքի եալթընքի
գալթընքի տիր: Քէթիւնքի սէթիւնքի, վէ էթթի
էթթիւնքի օլտուրուստան քէթիւնքի խաթթի
վիւնքի, վէ օլ պալտէ իլլէթիւնքի մահ իլլէ
պարագաթիւնքի պիրիւնքի թիւթ պէյթի
օլտուրուստա, հալթընքի հալի քէթիւնքի պիրիւնքի
մէթիւնքի, վալթիւնքի իթիւնքի պուսլարուստա
տիր:

— Օլ վագըթ վալիւնքի իսնա պէթիւնքի սիւս
իտէրէթ:

— Վալիւնքի իսնա պիրիւնքի ճէթիւնքի
սէթիւնքի, վէ պուսլար իթիւնքի տէ եալան սէթիւնքի-
միւ օլաթընքի, Գարօն, վէթիւնքի վէ պէյթի
էթթիւնքի թիւթիւնքի օլաթընքի: Իսնա, պու
չօթուրու, եթթիւնքի պիր եալանքի գալթընքի
սիւլիւնքի, իթիւնքի իթիւնքի սիւլիւնքի գը-
լթընքի թանքի իթիւնքի տայրի սիւլ տէ
էթթիւնքի իտէրէթիւնքի:

— Էվլէթ, րահիւ էթթիւնքի, էթթիւնքի իտէրէթ:

— Բէթ էթթիւնքի, Թանքընքի իտէրէթ:

Պալտէ միւթթիւնքի րահիւ վէթիւնքի գալթը-
նքի ուսուլտագալ պուսլարուստա րօզընքի
եալթընքի կի-
տէրէթ:

— Զէթիւնքի հալթընքի սանքի խաթթի
օլտուրու, սէթիւնքի էթթիւնքի, սէնքի
թէթիւնքի օլտուրու վէ էթթիւնքի մահ
թէթիւնքի օլտուրու պիր էթթիւնքի
գանն օլտուրուստանքի, պուսլարուստա
էթթիւնքի պիր մէթիւնքի, վէ մուսապիւնքի
մաթթիւնքի պուսլարուստա... իսնա, քէ-

մալընքի հալթընքի վէ միւսալթիւնքի
իթիւնքի... Իթթիւնքի ու
իսնա պիրիւնքի, վէ միւսալթիւնքի... տէթիւնքի:

Պու սէթիւնքի սօնրա, րահիւնքի
իթիւնքի... Պիլ Գարօն, վէթիւնքի
իթիւնքի, րօզընքի միւս-
թագալթի հալթընքի պալընքի թէթիւնքի
իթիւնքի մէթիւնքի օլաթընքի, տէթիւնքի
պէթիւնքի իթիւնքի:

Թան, չօթուրու սիւլիւնքի էթթիւնքի:

— Օհ, սէթիւնքի չօթուրու, սէնքի
տիւնքի հիւսնա հիւս
չէթիւնքի թիւթիւնքի, գիրա սէնքի
գալթընքի էթթիւնքի, վէ էթթիւնքի
գալթընքի իթիւնքի քէթիւնքի աաթընքի
պիր մահթընքի իթիւնքի
գիրիւնքի վէ քէթիւնքի պուսլարուստա
իսնա, օտա սէնքի
սաթիւնքի վագը օլաթագ տիր... սէթիւնքի
մահթընքի էթթիւնքի էթթիւնքի, կէթիւնքի
սիւնքի, սէնքի պէթիւնքի սէթիւնքի
գալթընքի սէթիւնքի էթթիւնքի
իթիւնքի, տէթիւնքի:

Բաշիպ. - Եալթընքի, պու չօթուրու
իթիւնքի իթիւնքի մէթիւնքի ալթ
իթիւնքի, վէ պու
չօթուրու սալթընքի իլլէնքի, սիլթի
մուսթիւնքի պիր
րուսաթիւնքի կիթիւնքի:

— Թէթիւնքի իթիւնքի, րահիւ էթթիւնքի
Մուսալթիւնքի Թան, վէթիւնքի
իթիւնքի, րահիւ իլլէ Գարօն վէ
իլլէթիւնքի գալթընքի պիր-
իլլէթիւնքի:

Բաշիպ. - Վէթիւնքի, եալթընքի
չէթիւնքի էթթիւնքի:

Վէթիւնքի. - Եթթիւնքի, րահիւ
էթթիւնքի, Գարօն, մէթիւնքի, պիր
իսնա քէթիւնքի իլլէ
պիր միւսթիւնքի հալթընքի, վէ
պիր գալթընքի, վէ պիր գալթընքի

հաղորդելի, պէնտենդին միւսա-
ֆամ բէք ուղուն տուր:

Բէյիս. - Օ հալտէ մուհաքէմէյի
բաղար իրթէսի կիւնիւնէ պրազա-
լըմ:

Սաթ տախի օնա կէլմիշ օլտու-
ղունտան, մուհաքէմէյին տէվաժը
բաղար իրթէսինէ պրազըլարազ
մահքէմէ տաղըլմիշ տըր:

ՊԵՇԻՆՃԻ ՎԷ ՍՕՆ ՄՈՒՀԱՔԷՄԷ

20 նոյեմբեր բաղար իրթէսի

Հէյեթէթի մահքէմէ՝ էվվէյի տէ-
ֆալար կիպի թէյէքքիւլ իթմիշ օ-
լուպ, թարաֆէյն վէ վէքիլէրի տա-
խի մէվգըր մախուսալարընտա պս-
լունմադտա իտիլէր:

Մուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-
մէտ Ալի էֆէնտի տէտի քի,

Բէյիս, - Միւտաֆաա իշին պիր մէ-
գալէ իրատ իտէճէյինի կէյէն իճ-
թիմատէ պէտան իթմիշ իտիլէր. պու-
լունմադտա իտիլէր:

Պուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-
մէտ Ալի էֆէնտի տէտի քի,

Բէյիս, - Միւտաֆաա իշին պիր մէ-
գալէ իրատ իտէճէյինի կէյէն իճ-
թիմատէ պէտան իթմիշ իտիլէր. պու-
լունմադտա իտիլէր:

Պուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-
մէտ Ալի էֆէնտի տէտի քի,

Բէյիս, - Միւտաֆաա իշին պիր մէ-
գալէ իրատ իտէճէյինի կէյէն իճ-
թիմատէ պէտան իթմիշ իտիլէր. պու-
լունմադտա իտիլէր:

Պուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-
մէտ Ալի էֆէնտի տէտի քի,

Բէյիս, - Միւտաֆաա իշին պիր մէ-
գալէ իրատ իտէճէյինի կէյէն իճ-
թիմատէ պէտան իթմիշ իտիլէր. պու-
լունմադտա իտիլէր:

Պուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-
մէտ Ալի էֆէնտի տէտի քի,

Բէյիս, - Միւտաֆաա իշին պիր մէ-
գալէ իրատ իտէճէյինի կէյէն իճ-
թիմատէ պէտան իթմիշ իտիլէր. պու-
լունմադտա իտիլէր:

մէմ. զիրա պու մահքէմէի ատիլէ-
նին հաղորդանիքի թաւթըր գա-
րարա ալաճաղընա էմինիմ:

Պուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-
մէտ Ալի էֆէնտի տէտի քի,

Պուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-
մէտ Ալի էֆէնտի տէտի քի,

Պուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-
մէտ Ալի էֆէնտի տէտի քի,

Պուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-
մէտ Ալի էֆէնտի տէտի քի,

Պուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-
մէտ Ալի էֆէնտի տէտի քի,

Պուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-
մէտ Ալի էֆէնտի տէտի քի,

Պուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-
մէտ Ալի էֆէնտի տէտի քի,

Պուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-
մէտ Ալի էֆէնտի տէտի քի,

Պուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-
մէտ Ալի էֆէնտի տէտի քի,

Պուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-
մէտ Ալի էֆէնտի տէտի քի,

Պուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-
մէտ Ալի էֆէնտի տէտի քի,

Պուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-
մէտ Ալի էֆէնտի տէտի քի,

Պուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-
մէտ Ալի էֆէնտի տէտի քի,

Պուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-
մէտ Ալի էֆէնտի տէտի քի,

Պուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-
մէտ Ալի էֆէնտի տէտի քի,

Պուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-
մէտ Ալի էֆէնտի տէտի քի,

հիտէ 3 խանէեէ մալիքիմ. Հէյր եէ-
րին քէնտիսինէ մախուսալար
վար տըր. Աճէմէր՝ գալաթ գոր-
լար, Խնկիլիզէր՝ շաբա կիւնիւնէ

քէնտի մէմէթէթինին էլպիսէսինի
կիւնէն՝ Ալաշըն գուրու տէյիլ մի
տիր. պէն քէնտի էլպիսէսինի կիւնիւնէ

էլգընա՝ մի օլազըլըմ լազըմ կէլէր.
Թընկըր Սիւսէն էֆ. Մէհէմմէտ Ալի
էֆ. միւտաֆաա մախուսինէ խուսուսի

սուրէթտէ ճէվապ վիրմէեէեէեիմ,
զիրա տէտիկի սէօլէր՝ ըէֆիլիմիդ
իզգէթ էֆէնտիսինին սէօլէրինին թէք-

րարը տըր. Միւթթէհիմ վէքիլէրի
միւտաֆաալարընտա կէյէն տէֆա ի-
րատ իթմիլիմ 5 սիւալէ ճէվապ

վէրմէտիլէր, պու սիւալէր շունտան
իպարէթ իտի:

Էվվէյա, թաճըզալթըր էվվէլիեէ
տէնիլէն մազալթըր անըն թէֆէրուա-
թըր գանուսինէ մուվաֆըզ օլմաճա-

օր հասէպիլիէ էվրազըր ըսմիեէտէն
սաթըլմաճաճաղըր.

Սանիէն, միւտաֆաա շախսիլէրին
խաքիթաի մէալիլիթիմի հաղորդէթի
Միւթթէհիմ տէտիկի սէօլէրինին

թէքըլալարը իւզգէթինէ շէրէֆ-
միւթթէլիլէր. պուլլուլան իլաթէյի
քէրմէթմիւթթատէյի հաղորդէթի Բա-

տիլաշիեէ թէվֆիլէն իճըրի մու-
հաքէմէ իտիլէրտէ օլուպ, մազալա-
թաի մէգըլիլէրին հուզըրը մահքէ-

մէտէ իճըր օլունան թաճըզալթըր
ըսմիեէ իլէ մուգաեէեէ օլունաճա-
եաճաղըր.

Սալիսէն, շահիտէրին իֆատէլէ-
րինտէ մուպաեէեէթ վէ իթմիլաֆ
վար իսէ տէ, պու իթմիլաֆ էսաա-

տա օլմաեէր թէֆէրուալթտա օլ-
տուղու,

Բապիէն, վուգուալթըն՝ միւրուր ի-
տէն զէման զարթընտա շահիտէրին
խաթըրընտա գալմաճըր,

Խաթիլէն, պու շահիտէրին սաֆ-
տէրուն վէ աճմազ վէ ճահիլ ատէմ-
լէր օլտուղարը ճիհէթլէ, իֆատէ-

լէրինտէ կէօրիլէն մուպաեէեէթին օ
գաաաթը նազարը էհէմիեէթէ ալըն-
մաճազ լազըմ կէլէեէեէի. Պու սիւ-

վալլէրիմ ճէվապըզ գալտըր.
(Տէլ-4)

ԻԼԱՆԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Պու քէրրէ Ֆրանսըզ մէշնուր
միւթթիլիլէրինտէն Գալիլիէ տը Մօն-

թէքէնին ԳԱՅԻՄ ՎԱԼԻՏԷ իսմիլ-
լէ թէէլիլիլ իթմիշ օլտուղու եէ-

նի պիր էսէրինի, զաղէթաճըլտա
թէֆրիգա շէքլինտէ, վէ 10 քունթօ
հրուֆաթ իլէ թապ իթմէկէ պաշ-

լատըզ. Զաթէն միւթթիլիլ միւթթի-
լէյի, կէրէք թարաֆըլտան վէ
կէրէք սալլըրլէրի թարաֆըլտան շիմ:

տիեէ գաաաթը թէքէմէ իտիլիշ օ-
լան միւթթատտիտ աաարը սաեէսին-
տէ, պուրաճա մաարուֆ օլմա-

սըլա, իշպու եէնի էսէրի հազ-
գընտա տախի ֆազլա սէօլէմէեի
զայիտ աաա իտիլ, եալընըզ, իշպու-

ԳԱՅԻՄ ՎԱԼԻՏԷ էսէրին տէ, միւ-
մալլէյի մէվճուտ թէէլիլիլ իթմիշ մի-
եանընտա պիրինճիլէրտէն պիրի օլ-

տուղունու, վէ ալլէազը հաճիտէեէ
թէմաճիլլէ մուվաֆըզ օլտուղու կի-
պի, ֆէվգէլատէ ճալիպ վէ միւթթաիլ

օլմաարըլա, շայեանը գըրաթ վէ
միւթթալէա իտուկիլի պէտան իլէ իք-
թիֆա, վէ պու ճիհէթլէ, գարիլինի

քիրաճըլըն մէմուն օլաճազլարը-
նը գալիէն մէմուլ իլլէրիլ:

Իշպու հիքեաեէեի զաղէթաճըլ-
տա թապ իթմիլէրտէն սօնրա, ալըր-
ճա քիթապ շէքլինտէ տախի թապ

իտէճէկիմիլտէն, վէ հէր հաթթա
32 սահիֆէտէն միւրէքքէպ օլտարազ,
ճիւզ պէ ճիւզ ֆիրուլթէ իլլէեէեէ-

կիմիլտէն, իլթիրաարըն արղու իտէն
գէվալթըր գըրաթթէրվէրանըն մաթ-
պաաճըլա եախուտ միւթթըլիլիլ վի-

լէն ալաեա իշարը քէյիլէեէթ իթ-
մէլէրի պէտան օլունուր:

Բոմաճըլըն միւթթալիլ ֆիլիսթի
Պուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-

մէտ Ալի էֆէնտի տէտի քի,

Պուհաքէմէ սաթ 7տէ պաշլանըպ
րէյիս էֆէնտի հաղորդելի՝ Մէհէմ-

թիրիպ, մէշէ աղաճընտան եաթըլմը տէօրթ քէօշէ
պիւնիլէր պիր մաաանըն իւթթիլիլէ վազ իթմի:

Միւթթէլիլէ իսհիպ, մաաանըն գալըրընա կէլիպ,
էլլինէ պիր գալիմ ալարազ, պիր իսպիլ շէյ եազտըզ-
տան սօնրա,

— Տիւլիէին, էվլաթըմ, տէտի:

Պատէհու շու ճիւլիլլէրի օգուտու,

— Պիլ, վազիլու իլլիլազ, Միւթթիլիլէրի գարի-
եէթի պաշ ըաշիլիլ Լիւն Տիւլիլլէյիլ, Միւթթիլիլէրի գարի-
սինտէ եօլլարըն հիւսնի մուհաֆազաթը մէմուրու, վէ

քէօյ քիլիսէսինին ճաճկեալ մուհաֆազըր Գարօն, վէ
մէգըլիլ գարիեէ տալիլլինտէ Բօզիէ շիֆթիլիլինտէ
լըզվէթճիլլիլէ միւթթալիլտէմ վէրօնիք ժալթիլէ Լի-

թէնի Տօմօն նամ գաաաթտան, սօգազտա պրազմազ
նիեէթիլինտէ պուլլունտուղու պիր գըզ չօճուղու ալըպ,
Բօզիէ շիֆթիլիլինտէ կէօթիլարտիլիլմիլլիլ, վէ Ժան

Մաաունու, օ չօճուղու քէմալը մէրհամէթլէ գապուլ-
լիթիլիլին, վէ մէզպուրէ չօճուղուն՝ Ուազ էսալէթիլ-
տէ Օրիլ-լա-վիլ տալիլէյի պէլլտիլիլինտէ, Կաթթօն

Տօպէրիլլինտէ վէ մէճիլլէ պիր վալիլտէտէն տօղմուշ
Բօլլին Տօպէրիլլիլլէ գապտ իթմիլլիլիլինտէ, ֆազաթ
հազգէթտէ պու չօճուղուն Կաթթօն Տօպէրիլլինտէ, վէ

Խօթէնի Տօմօնու հէնուզ սինիլ ըրիլաթ պալիլ օլմուշ
օլմաեան գըզը Խօթէնի Տօմօնտան տօղմուշ օլտուղու-
նու, վէ քէնտիլիլիլ Բօզ իսմիլլէ թէմիլիլ իթմիլիլիլիլ

պէտան վէ իլան իտէրիլ:
«Պու պէտանմէլիլ գալիմէ ալըպ իմազ իթմէլլի-
կիլիլ» պազը մէմուլին զայիլ աճվալ իւզգէթինէ, չօճու-

ղուն, քէնտի միւթթալիլլինտէ մուհաֆազա իթմէլ-
լիլիլիլ իթմիլիլինտէ, կիւնիւն պիրինտէ բէտէրինէ

թէպլիմ օլունապիլլիլէսի իշին տիր:

«Միւթթիլիլէրի գարիլիլիլինտէ, վէ 1867 նոյեմբե-
րինին 18 սընտա, Բօզիէ շիֆթիլիլիլինտէ եազըլա իմ-
զալանտըր:»

Բաշիլպ. - (Օգուտաարըն իլմալ իթմիլէրտէն սօնրա.)

Պէեէնտիլիլլիլ էվլաթըրմ:

— Էվվէթ, Բաշիլպ էֆէնտի, պէեէնտիլ:

Գարօն. - (Իլալթէն.) Իլլիլտէն նէ օլաճաղը պիլի-
նէմէլ: Մաաաթ Մաաաթ, ինթիլաթալմաճաթտան էվվէլ
վէֆաթ իտէպիլլիլ: Օ հալտէ չօճուղուն, սիճիլլիլ նու-

ֆուս տէֆթիլլինտէ, պուլունմուշ չօճուզ սըֆաթըն-
տան զայիլ սըֆաթը պուլունմաճը տըր:

Վէրօնիք. - Էվվէնմէլիլինտէ տիւլիլիլիլիլ տէ շիւպ-
հէսիլք տիր:

Բաշիլպ. - Շու տա սահիլ տիր ըլ, պիլտէն պիրի,
քէնտի վիլտանընա միւթթալիլլիլ իթմէլլիլինտէ, Բօզուն

ալլըն պիլտիլլիլ մէճպուրիլիլինտէ գալապիլլիլ:
Պիլապիլլինտէ թէտապիլլիլ ինթիլաթալմաճաթտան էվվէլ
թէթիլիլազ իթմէլլիլ կէրէք տիր: Իւշիլմիլլիլ պու պէ-

եանմաճէր իմալաթաճաղըլ, վէ պէն, պուլուն, Միւթթիլ-
լիլ գարիլիլիլ քիլիլիլիլինտէ միլիլինտէ վազ իլէ, իշպու քիլի-
սէտէ գըլմէթտար սուրէթտէ մուհաֆազա իտէճէեիմ:

Էվվէր պէն վէֆաթ իտէր իսէմ, պու պէեանմաճէ վէ-
րօնիլլէ կէլէեէեէ տիր: Իւշ մէօհիլլիլ իլէ տաճըլը վէ
քէնտիլ ատէրիլիլ հալիլ օլարազ, մահաֆազա տէրու-

նիլինտէ վէ քէնտիլլարըմ իշինտէ պուլունմաճազ տըր:
Հէր նէ օլուն իտէ օլուն, շունու էյիլ էվվէլիլինտէ վէ
ուլունութաեան ըլ, հիլին հաճէթտէ Բօզ էվլաթիլլիլ
սըրընա, վէ բէտէրիլինտէ իսմիլլէ վազըլ օլապիլլիլ,
լաքին ալա սիլլին սէպիլիլիլլէ վէ մուվաֆաթաթը-

նըզա վալիլտէսինին իսմիլ քէնտիլիլինտէ պիլտիլլիլլէ-
մէլլիլ տիր: Ուտաթիլլիլինտէ մազալմաճը մալիլաթը լա-

զըմէլիլ իսթիլիլալ իթմիլիլիլ գաաաթտա պու խուսուսու
վատ վէ եէմին իթմիլիլ. սիլտէ եէմին ֆտէրէք հէր շէյի
ուլունութաեան թէճիլիլ իթմիլիլ:

— Բաշիլպ էֆէնտի, եէմինիլիլիլ թէճիլիլ իտէրիլ:

— Էյլլէ իսէ, իմալաեան, վէ իմալաեանըն գիլլիլինտէ
տէ, Պալաաթիլ ճազըլալը թաաաթիլ իտէրիլ սէօլիլիլ ի-

լալլէ իտին:

Գարօն, գալիմէլլիլ իլլինտէ ալը, վէ քէնտիլիլ իմալա-
աթտան սօնրա, գալիմիլ Բօզիէ շիֆթիլիլիլինտէ խըզվէթճիլ
գաաաթընա իթմիլ իթմիլ:

Վէրօնիք տալիլ գապա վէ շէքիլիլիլ, ֆազաթ օ-
գուլունուր պիր իսմիլ եազտը: Պատէհու,

— Շիմտի պէն չօճուղուն նաֆազաթ իշին թաղէ
սիւտ թէտաթիլլէլ իշիլիլիլինտէ, վէ եաթաղընտա եա-

թըրըլաթտան սօնրա, պիլաթէ էֆէնտիլինտէ նէզաթինէ
կիլտէճէեիլ, տէտի:

Օլ էսնատէ աճը աճը պիր ֆիլալ ու ֆէրեաա իշի-
տիլլիլ, վէ Ժան Մաաաթ՝ Բաշիլպ իլէ Գարօնուն վէ
Վէրօնիլլինտէ պուլունտուղալըր օտաեա թէլալա կիրտի:

Չէվալը գաաաթընալը, իրատ իթմիլիլ սէօլլէրիլ ան-
լալըլալ պիր հալլէ կէթիլլինտէ հընգըրմազալ վէ եիլը-
սէք սէտա իլէ:

— Էյլլիլլիլ... էյլլիլլիլ... Բիլլիլ էյլլիլլիլ... Ա՛հ, եա
Բաշիլպ, պէն տէ էյլլիլլիլ իսթիլիլ... պէն տէ անըն
արգաաթտան կիլթիլլիլ իսթիլիլ, տէտի:

Բաշիլպ. - Ժան, սիլ, էյլլէ գըզընըզ սէվմէք վէ անը
պէօլիլլիլլէ իշին եալալալընըզ. իմտիլ ճէսուր օլունու
կէլին... տէլիլ պէեան իլլէտի, վէ պիլաթէ գաաաթընը

Պէհէր հաթթա 32 սահիֆէ
վէրիլլիլլէ իւզըն ալաթա

Իւշ ալաթա 10
Ալթըր ալաթա 20

—Պէ, յրուլծտա քիսային ճէպ/ւանէ, յի
ասքերի մէմէքէթին օրթաւընտա օ
լուպ, թէհ/լիքտէն խալի պմատը-
ղընտան, էմվալը վիւտեթտէն 85
պին զըռշ սարֆը, յա մէմէքէթին
միւնասիպ վէ մահգըրտան սալիմ
պիր մահէլլինտէ պիր պտպ ճէպ/ւա-
նէ ինչասքնա իրատէյի աէնիյէ, յի
ճէնապը Բատիշահի շէմէֆմիթէալ-
լիգ պուրուլմուշ խտուհի, Տախիլի-
յէ նէգարէթինտէն Պէ, յրուլծ վիւա-
նէթինէ իշար պուրուլմուշ տուր :

— Խրտիվը սապրեց. Իսմայիլ բաշա
հազրեթլերինն հարեմի ալիերի
տունը կրն Սըսըր վաքօրույա Իս-
կէնտերեհեհէ յիւթէվէճճիհէ Տէր-
սասաւէթ տէն հարեթէթ Իթմիշ տիր :

ԹԵԼԵԿՐԱԳ

Ֆրանսա, 29 դեկտ. - Ֆրանսա
Հիւբերվեմէիինին էտիրնէ գօնաօրօսու
Մ. տը Կրադ իլէ Գրէտօի Լիօնէ
պանդասընն Տէրիսաաառէի չիւպէսի
Վիւտիրի Մ. Լը Մուանա Լէփօն տ'Օ.
նէօր իշխանին Շըվալիեէիլը ըրիւթ-
պէսինտէն պիրըր գըլէթար իլթա օ.
լունմուշ տուր:

ԱՄՐԱՅԻՅԷ

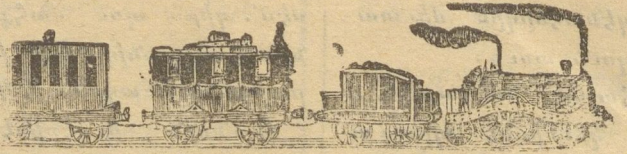
ԳԱԼԻԹԱ ՊՕՐԱՍԱՆԸ
Գալաթի 19 շեկտ.
Գ. ՆԱԺԻԼՈՒ 19 ԳԱՐ. Գ. Բ. 19

Գ. Դեհտ. աշու. 19 տու ալլ. Գ. Բ.	19	04
Իւսիֆիկ Գար. մայիս Գ. Բ.	—	—
Լէրի . Լ. Իսթիգլար	37	40
Յ. Յ. Բ.	22	40
Յ. Գ.	49	40
Իսմէլի չմէհտըֆէրի	73	50
Լիպչի ֆարիֆ	7	
Բարսր		
Հէվալէ-սիգ	22	

ՊԱՆԳՈՒ ԱԳԱՊՈՒԹՅԱՆ	
Գրչար, Կենդրալ	8 36
Սթումպոլ պանդար	7 45
Սօսիէթէ Ժենդրալ	4 46
Թրամվայ	4 17 ¹ / ₂
Սօսիէթէ օթթօման պանդար	4 31

Օսմ . լիսաւ	100	դրուշտան	4, 4
Պէնալ Մէճիսիեի ֆարգը	108	10	
Մէճ ալիք	106	700	
Պէնլիք	103	10	
Լիքըլլէ	103	10	
Պաքըլ	0	00	
Գայմէ	00	00	
Ինիլիլի Լիւսալը	110	10	
Ճիւսնարգ ալլի ուն	87	20	
Բօլ	90	23	
Գրէմից ալլի ուն	51	13	
Գարուն գայմիսի	8	45	
Իսթիդիազը տարիլի	00	(8	
Սապահ Դ. Բ.	45	20	
Էօյլէն Բ. Գ	45	10	

ՄԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԵԱԶ ԳԼԵ ՄԵՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԵԹԱ
Յ. ԹՕԼԱՅԱՆ



ՀԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՐԵՄՅԱՆ

1889 Դեկտ. 15 տէն եէնի հարե տէկիւն

ՍԵԼԱՆԻՔ—ԻԻՍԿԻԻՊ—ՍՊԵՑԻԱԼ ԽԱԹԹԸ

523 ՆՕ ԳԱԹԱՐ
ՊԷՀԷՐ ՀԱՓԹԱՆԸՆ ՀԵՐ ԿԻՆԼԷՐԻ ՀԱ-
ՐԷՔԷԹ ԻՄԵՐ :

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ			Ս. Տ.
Վիեննա	սպհ.	Վիսուլ	8 00
Պուտարեմթ	աղշ.	»	2 40
Պէկրատ	աղշ.	»	10 55
Նիշ	սպհ.	»	5 50
Սպէֆէշ . . . Սպհ. . .	Հարէքէթ	10 40	
Պուեանօֆէշ	»	10 55	
Պուգօֆէշ	»	11 28	
Բրէշօֆա	»	11 40	
Թապանօֆէշ	»	12 03	
Գումանով	»	12 37	
Հաճճալար		1 13	
Իւսկիւպ	Վիսուլ	1 49	
Ձէլէնիքօ	Հարէքէթ	2 01	
Քէօրբիլիւ	»	2 37	
Քէօրբիլիւ	Վիսուլ	3 20	
Վէնից-Կրատսքօ	Հարէքէթ	3 70	
Վէնից-Կրատսքօ	»	4 20	
Դիւօօլօրադ	»	5 03	
Տէմիրդարու	Վիսուլ	5 37	
Սթրումիցա	Հարէքէթ	5 52	
Միբիվէշ	»	6 26	
Միբիվէշ	»	6 55	
Կէվէշի	»	7 19	
Կումանէշ	»	7 51	
Դարասուլու	»	8 01	
Ամաթօվա	»	8 24	
Թօրսիւն	»	9 01	
Սէլանիկ . . . Աղշ. . .	Վիսուլ	9 35	

Ն⁰ 522 ԳԱԹԱՐ
ՊԵՏԵՐ ՀԱՓԹԱՆԸՆ ՀԵՐ ԿԻՆԵԼԵՐԻ ՀԱ-
ՐԵՔԵԼԹ ԽԱԵՐ:

ՍՆԱՍԻՆԼԱՐ		Ս. Տ.
Սէլահիկ	Ապհ.	Հարէքէթ 6 00
Թօթսին	»	» 6 33
Ամաթօլա	»	» 7 10
Գարատուրու	»	» 7 31
Կոււմանէլու	»	» 7 41
Կէշկէլի	»	» 8 17
Մ/րօվչէ	»	» 8 51
Սթրումնիցա	»	» 9 00
Տէվրիզարու	} Վիսուկ Հարէքէթ	9 32
Գրիվօլազ		9 42
Վէշից-Կրատարօ	»	10 27
Վէշից-Կրատարօ	»	11 06
Բէօբրիւլի	} Վիսուկ Հարէքէթ	11 53
Զէլէնիքօ		12 03
Զէլէնիքօ	»	12 51
Իւսթիւպ	} Վիսուկ Հարէքէթ	1 27
Հաճճալար		1 49
Իււմանօվա	»	2 29
Ծապանօֆչէ	»	3 22
Բրէճօվա	»	3 53
Պուքօֆչէ	»	4 21
Պուէանօֆչէ	»	4 33
Ալէֆչէ	»	4 57
Նիշ	ադշ.	Վիսուկ 5 10
Պէլկրատ	ապ.	Ագշմ. 9 40
Պոււտարէսթ	ազշ.	Վիսուկ 4 48
Վիէնն	ապշ.	» 1 25
Վիէնն	ապշ.	» 7 5

ԹՐՐՆՕՎԱ — ԵԱՆՊՈԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 22		ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 321	
ՊԵՏԵՐ ԲԱԳՐԱՐ ԻՐԹԵՍԻ, ԶՈՐԵՆԴԱԿԻՆ ՎԷ ՃՈՒՄԱՍ ԿԻՆԴԵՐԻ ՀԱՐԵՔԵԹ ԽԱԵՐ:		ՊԵՏԵՐ ՍԱՐԸ, ԲԵՆԶԵՆԿԻՆ ՎԷ ՃՈՒՄԱՍ ԻՐԹԵՍԻ ԿԻՆԴԵՐԻ ՀԱՐԵՔԵԹ ԽԱԵՐ:	
ՍԹԱՍԻԾՆ	Ս. Տ.	ՍԹԱՍԻԾՆ	Ս. Տ.
ԻՆՎՈՒ ԳԱԹԱՐ ԱՅԱՆԸՆԴ ԽԱԹԹԵՐՆ ԽԱԹԻՄԵՐԻ ԳԱԹԱՐԱՐԸՆՍ ՍԻՆ- ՍՈՍՏՐՖ ՍՈՐԵՐ:		ԵՆԿՈՒՄՈՒ	ՀԱՐԵՔԵԹ
ՍԱՐԱՄԱԿԷ յԱԷՆ	Վ.Խ. ազ. 12 44	ՀԱՐԻՉԻՍ-ՔԵՐԱՆԻՐ	» 7 13
ԵՍԻՐԻՆԷՄԵՆ	Վ.Խ. սայ 10 55	ԵՆԻՐ ԶԱՂՐԱ	» 8 09
		ԲԱՄԵՆԷ-ՄԱՀԱՐԼԻՍԻ	» 9 12
		ԳԱՐԱ-ՐՈՇՆԱՐ	» 10 12
		ԹՐԵՆՈՒՄ	Վ.ԽԱՆԼ 10 46
	Ազ. 2		
ԹՐԵՆՈՒՄ	ՀԱՐԵՔԵԹ 1 15	ԻՆՎՈՒ ԳԱԹԱՐ ԱՅԱՆԸՆԴ ԽԱԹԹԵՐՆ ԳԱԹԱՐԱՐ- ՐԸՆՍ ՍԻՆՍՈՍՏՐՖ ՍՈՐԵՐ:	ՍԱՐԱՄԱԿԷ
ԳԱՐԱ-ՐՈՇՆԱՐ	» 2 00		
ԲԱՄԵՆԷ-ՄԱՀԱՐԼԻՍԻ	» 3 05	ԵՍԻՐԻՆԷՄԵՆ	ՀԱՐ. ազ. 1 05
ԵՆԻՐ-ԶԱՂՐԱ	» 4 15	ՍԱՐԱՄԱԿԷ յԷ	ՀԱՐ. սայ 41 15
ՀԱՐԻՉԻՍ-ՔԵՐԱՆԻՐ	» 5 40		
ԵՆԿՈՒՄՈՒ	Վ.ԽԱՆԼ 6 00		
	Ազ. 2		

ԻՒՍՔԻՒՊ—ՄԻԹՐՈՎՆՅԱ ԽԱԹԹԸ

621 ՆՕ ԳԱԹԱՐ

Պէճէր Սալը, Բէնչչէնպին վէ Ճոմասս
Իրթէսի Կիւնլէրի հարէքթի իտէր :

ՊԹ ԱՍԻԹԵԼԱՐ		Յ. Տ.
Մթթրովեցա	Հարեքէթ	Սապ. 7 25
Վռւլիթըն	»	7 47
Բրիլիժնա	»	8 41
Լիբրիան	»	9 36
Վէրլովիլ	»	10 37
Գալիանիթ	»	11 24
Էլիանա	»	12 01
Էւսթրիւս	Վիսուլ	12 54
		Այս.

622 Ն՝ ԳԱԹԱՐ
Հէր հաՓթանըն Բ. իրթէսի չարչէն.
վէ ճուժաա կիւնլէրի հարէքէթ խտր

ՍԹԱՍԻՈՒՆԱՐ	Ս. Տ.
Իսսկիւս	Հարեքթ 7 40
Էլէսհան	» 8 47
Գաշխանիք	» 9 42
Վէրիսօլիք	» 10 52
Լիւլիան	» 11 45
Բրիշիհան	» 12 37
Վաշիթիբն	» 1 23
Միթիօլիցա	» 1 40
	Առաջ

HAMBURG MUNICH UNITED
ՀԱՄԳՈՒՐԿ ՎԷ ՄԻՒՆԻԻՒ
ՊԵՐԼԵՄԻՏ

ԵԱՆԿԸՆԱԳԱՐՇԸ ՄԻԿՈՒՐԹԱԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

Սերմանե	Ֆրանգ	8, 000, 000
Ինքինաբ ազգեսի 1888 Յու. Նիսէ գտաւար	»	4, 817, 262
Սէնէվի իրաւ	»	10, 069, 700

Մէջբերւոյ գումբանեալար տէրօղիթօլար վէ խանէլէր վէ անլէր իլինտէ պուլունան յալլէր վէ մօպիւրեալարը զանէթ եհվէնիւեթ վէ սուհուլէթլէ, թէհվիւնթը գապիւե թահլթընտա օլարադ սիկուրթա խտէյլէր :

Իսթուկոյոյ առկնթիւսի

ԳՈՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒԻՐ. — Իսթանպուլ, Պազսէ-գաթու, Եօրկիատիս խան.

ՄԱԼԻԻՄԱԹ. — Շիրքէթլէրիմիզին Տէրիսաատէթ պանքէրլէրի պուլունան ներսէսեան Բէտէր վէ Մալտուսու Էֆէնաիլէր՝ հիսապը կէօրիւմիւշ, միւսիւրիւնէթի ուսուսիւնէ թարաֆընտան թասսուիզ օլունմուշ հէր կիւնա զարար ու զիւսնը թազմինէ թէմաիլլէ թալիմաթ ալազ էյլէմիլէր տիր:

ՖԻԱՆԳՓՕՐԹՈՒԱԶ

ՏԷՆԻՉ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲ ԱՆԻԱՍԸ

Սեբակոնի Էրանգ 6,250.000

Ինքիկար ազգէսի Քրանգ 1,270,300

Մեզբեր գումարանի տնիզ գաղալարնա գառը վաքօրադտա վե
կեվիլերտե հիւքլեհիլէն յալլէրի, վե քեղալիք բօսթա իտարեւլէրին թէս
լիմ օլունան միւճէվէրաթ վե եալիստ պանդնօթ էւրադը զանեթ էհվէնիւ
եէթ վե սուհուլէթլէ սիկուրթա իտեր:

Պու. ճիհեթիւն մէպալիկի քիւլիեկի սիկուրթա լտէպիլմէք իշն իշպու. գումրանիա իվթօթաթա 13 թանէ պիւեիւք սիկուրթա գումրանիաթրքյա պիլլէշիշտիւր. Պունաթրն թէմիլսէթմանէ վէ իհթիաթ ագշէսի 100.000.000 ֆրանգք կէշէք.

Թ Կրժի Թ իռքիս ւն ԿՆԹ Կսթ